

Pioneer

DIGITAL MEDIA RECEIVER
RECEPTEUR NUMÉRIQUE MULTIMÉDIA
RECEPTOR DIGITAL MULTIMEDIA DIGITAL
DIGITAL MEDIA RECEIVER
DIGITALE MEDIA-RECEIVER

MVH-S410BT MVH-S41BT MVH-S310BT

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnelstartanleitung
Snelstartgids

Pioneer CarStereo-Pass
Bitte bei Kauf vorlesen!
Please fill out immediately after purchase.
Englisches 14-stelliges Seriennummer
Engvardig 14-digt seriennummer

QRD3585-B

Esta guía le guiará por las funciones básicas de esta unidad. Para obtener más información, consulte el manual de operaciones guardado en el sitio web: <https://www.pioneer-car.eu/>

Antes de empezar
Muchas gracias por adquirir este producto PIONEER. Para una utilización correcta, lea esta guía antes de utilizar el producto. Es especialmente importante leer y respetar las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de esta guía. Guarde la guía en un lugar seguro y accesible para consultarla más adelante.

Si desea desinstalar este producto, no lo mezcle con los residuos generados de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de reciclaje distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las ventas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolverse gratuitamente los productos electrónicos usados en los centros de recepción previstos o bien en una tienda minorista que adquiere un producto similar nuevo. En el caso de los países que se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al hacer siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

ADVERTENCIA
No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas no calificadas eléctricas y mecánicas puede resultar peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica o un golpe eléctrico. No intente utilizar la unidad mientras está conduciendo. Apague el cable de corriente y apague su vehículo en un lugar seguro antes de intentar utilizar los controles del dispositivo.

PRECAUCIÓN
No permita que la unidad entre en contacto con líquidos ni humedad. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica. Asimismo, el contacto de esta unidad con líquidos podría provocar averías, humo y sobrecalentamientos. Mantenga siempre el suficientemente bajo para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior. El CarStereo-Pass de Pioneer solo debe usarse en Alemania. Este producto se ha evaluado bajo condiciones moderadas y tropicales de acuerdo con los Requisitos de seguridad, IEC 60065, para dispositivos de audio, video y dispositivos electrónicos similares. En caso de problemas con el dispositivo
Si una unidad malfunctiona correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

Conexiones

ADVERTENCIA
Importante
Si instala esta unidad en un vehículo sin posición ACC (encendido) en el conector, si no conecta el cable rojo al terminal que detecta el funcionamiento de la llave de contacto la batería podría agotarse.

Posición ACC Sin posición ACC

Si utiliza esta unidad en condiciones diferentes de las descritas, podría producirse un incendio o una avería.
- Vehículos con una batería de 12 V y una conexión a tierra negativa.
- Cuando se usen canales utilice la salida del altavoz, use altavoces de más de 30 W (alimentación de entrada máxima de 40 W entre 4 y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de entre 1 Ω y 3 Ω en esta unidad.
- Cuando la salida del altavoz trasera se utilice un subwoofer de 2 Ω, use altavoces de más de 70 W (alimentación de entrada máxima).
- Consulte las conexiones para obtener información sobre la potencia que produce una avería.
- Para impedir un cortocircuito, no conecte el cable de alimentación a una línea que las indicaciones descritas a continuación.
- Desconecte el terminal controlado por la batería antes de instalar o reparar el producto.
- Fije el cable con abrazaderas de cable o cinta adhesiva. Evite que el cable se adhiera los cables que están en contacto con piezas metálicas, para protegerlos.
- Ajuste los cables de manera que no se muevan, como la presencia de cambios en el ángulo.
- Ajuste los cables de manera que, como por ejemplo, no se conecten a la batería.
- No conecte el cable amarillo a la batería pasando a través del orificio del compartimento del motor.
- Cubra los conectores de cables desconectados con cinta aislante.
- No acorte ningún cable.

Esta unidad

1 Entrada de cable de alimentación
2 Entrada de cable de alimentación
3 Micrófono 3
4 Amplificador (opcional)
5 Amplificador
6 Conector de alimentación constante de 12 V
7 Rolo
8 Adicional (o reserva)
9 Rolo
10 Conectar al terminal controlado por el interruptor de encendido (12 V CC).
11 Conectar cada cable con el cable del mismo color.
12 Negro (tierra del chasis)
13 Azul/blanco
La posición de las clavijas del conector ISO puede ser diferente en función del tipo de vehículo.
A A la salida frontal
B Altspeker frontal
C A la salida trasera o salida de subwoofer
D Altspeker trasero
E A la salida trasera o salida de subwoofer
F Cable de control de volumen del control del sistema del amplificador (máx. 300 mA 12 V CC).
G Amplificador
H Conectar al terminal de control de relé de antena de automóvil (máx. 300 mA 12 V CC).
I Cables de los altavoces
Blanco: frontal izquierdo
Gris: frontal derecho
Gris/rojo: frontal derecho
Verde: izquierdo trasero o subwoofer
Verde/rojo: izquierdo trasero o subwoofer
Violeta: derecho trasero o subwoofer
Violeta/rojo: derecho trasero o subwoofer
Cableado ISO
En algunos vehículos, es posible que el conector ISO esté dividido en dos. En este caso, asegúrese de realizar la conexión a los dos conectores.
NOTAS
- Cambie el menú inicial de esta unidad. Consulte SP-P10 MODE. La salida de subwoofer de esta unidad es monofónica.
- Si utiliza un subwoofer de 2 Ω, asegúrese de conectar el subwoofer a los cables violeta y violeta/rojo de esta unidad. No conecte nada a los cables verde y verde/rojo.

Cable de alimentación

1 A Entrada de cable de alimentación
2 Conectar cada cable con el cable del mismo color.
3 Micrófono 3
4 Amplificador (opcional)
5 Amplificador
6 Conector de alimentación constante de 12 V
7 Rolo
8 Adicional (o reserva)
9 Rolo
10 Conectar al terminal controlado por el interruptor de encendido (12 V CC).
11 Conectar cada cable con el cable del mismo color.
12 Negro (tierra del chasis)
13 Azul/blanco
La posición de las clavijas del conector ISO puede ser diferente en función del tipo de vehículo.
A A la salida frontal
B Altspeker frontal
C A la salida trasera o salida de subwoofer
D Altspeker trasero
E A la salida trasera o salida de subwoofer
F Cable de control de volumen del control del sistema del amplificador (máx. 300 mA 12 V CC).
G Amplificador
H Conectar al terminal de control de relé de antena de automóvil (máx. 300 mA 12 V CC).
I Cables de los altavoces
Blanco: frontal izquierdo

Instalación

Importante
- Compruebe que los conectores y sistemas antes de la instalación definitiva.
- No utilice piezas no homologadas, ya que podrían producirse averías.
- Consulte con el distribuidor si la instalación requiere el uso de conectores o si se necesitan modificaciones en el vehículo.
- No instale esta unidad en los siguientes lugares:
- donde pueda interferir con el control del vehículo.
- donde pueda lesionar a un pasajero en caso de pánico.
- Instale esta unidad lejos de lugares calientes, como por ejemplo la salida de la calefacción.
- La unidad funciona a su nivel óptimo cuando se instala en ángulos inferiores a 60°.
- Al realizar la instalación, asegúrese de que la disposición del cable es correcta durante la utilización de la unidad, debe seguirse el orden de la parte posterior y recalar los cables sueltos para que no obstruyan las salidas de la ventanilla.

1 Alinee los orificios del soporte de montaje con los orificios de la carcasa de la unidad para instalar el soporte.
2 Atornille a cada lado para sujetar la unidad.
3 Tire de la unidad.

1 Tornillo de rosca cortante (5 mm x 9 mm, no suministrado en el producto)
2 Soporte de montaje
3 Tornillo de rosca cortante (5 mm x 9 mm, no suministrado en el producto)

Instalación montaje DIN
1 Introduzca la carcasa de montaje suministrada en el amplificador.
2 Fije la carcasa de montaje utilizando un tornillo para abrochar las lengüetas metálicas (90°) y encajarlas en sus posiciones.

Instalación del micrófono

El micrófono debe instalarse directamente adentro del conductor a una distancia adecuada para poder captar la voz correctamente.

PRECAUCIÓN
Deje espacio suficiente.
- Coloque el micrófono en un ángulo de 90°.
- Asegúrese de que la unidad instalada pueda pronunciar altspeker u otros errores.
- No instale el micrófono en la parte posterior de la columna de dirección.
- No instale el micrófono en la parte posterior de la columna de dirección.

1 Introduzca el cable del micrófono en la ranura.
2 Instale la pizna del micrófono en la visera.
3 Tire de la unidad.

1 Cable del micrófono
2 Ranura
3 Cinta adhesiva de doble cara

Instalación en la columna de dirección

1 Deslice la base del micrófono para separarla de la pizna.
2 Instale el micrófono en la parte posterior de la columna de dirección.
3 Tire de la unidad.

1 Micrófono
2 Pizna del micrófono
3 Base del micrófono

Funcionamiento básico

MVH-S410BT/S41BT/S310BT

1 Presione el selector M.C. para que aparezca el menú principal.
2 Gire el selector M.C. para seleccionar una de las categorías siguientes y, a continuación, presione para confirmar.
- Ajustes de FUNCTION
- Ajustes de AUDIO
- Ajustes de SYSTEM
- Ajustes de ILLUMINATION
- Ajustes de MICROPHONE
3 Gire el selector M.C. para seleccionar las opciones y, a continuación, presione para confirmar.

Operaciones más frecuentes

Función	Operación
Encendido	Pulse SRC/OFF para encender la unidad. Mantenga pulsado SRC/OFF para apagar la unidad. Gire el selector M.C..
Ajustar el volumen	Pulse SRC/OFF varias veces.
Seleccionar una fuente	Pulse SRC/OFF varias veces.
Cambiar la información mostrada	Pulse DISP varias veces.
Volver a la visualización/lista anterior	Pulse BAND/↔.
Volver a la visualización normal desde el menú principal	Mantenga pulsado BAND/↔.
Modificar el brillo del visor	Mantenga pulsado BAND/↔.

Operaciones de configuración

Al ajustar el selector ON después de la instalación, aparece el menú de configuración en el visor.
1 Gire el selector M.C. para seleccionar las opciones y, a continuación, presione para confirmar. Para pasar a la siguiente opción del menú, tiene que confirmar la selección.

Opción del menú

Descripción	Operación
LANGUAGE [ENG](Inglés), [PYC](Ruso), [TUR](Turco), [FRA](Francés), [DEU](Alemán)	Seleccione el idioma en el que debe aparecer la información de texto de un archivo de audio comprimido.
CLOCK SET 1 Gire el selector M.C. para ajustar la hora y a continuación, presione para confirmar. El indicador pasa automáticamente al ajuste de los minutos. 2 Gire el selector M.C. para ajustar los minutos y, a continuación, presione para confirmar.	Ajuste el reloj.
FM STEP [100], [50]	Seleccione los pasos de la sintonización FM entre 100 kHz y 50 kHz.
2 [USB CONN. SET] aparece una vez realizados todos los ajustes. Presione el selector M.C. para borrar el mensaje. - Un mensaje que le solicita instalar la aplicación Pioneer Smart Sync aparecerá en el dispositivo al conectar el dispositivo con la unidad mediante USB. 3 Aparece [QUIT-YES]. Para volver a la primera opción del menú de configuración, gire el selector M.C. para seleccionar [QUIT-NO] y, a continuación, presione para confirmar. 4 Presione el selector M.C. para confirmar los ajustes.	

Funcionamiento del sintonizador

Recepción de emisoras memorizadas
1 Pulse SRC/OFF para seleccionar [RADIO].
2 Pulse BAND/↔ para seleccionar la banda. [FM1] ↔ [FM2] ↔ [FM3] ↔ [MW]/[LW]
3 Pulse un botón numérico (de 1/A a 6/↔).

Memorización de mejores emisoras (BSM)
1 Después de seleccionar la banda, presione el selector M.C. para que aparezca el menú principal.
2 Gire el selector M.C. para seleccionar [FUNCTION] y, a continuación, presione para confirmar.
3 Gire el selector M.C. para seleccionar [BSM] y, a continuación, presione para confirmar.

Para almacenar las emisoras manualmente
1 Mientras recibe la emisora que desea guardar, mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1/A a 6/↔) hasta que deje de parpadear.

Funcionamiento de USB/iPhone/AUX
La fuente iPhone no está disponible cuando USB MTP está configurado en [ON] en los ajustes de SYSTEM.
NOTA
MVH-S310BT no es compatible con dispositivos Apple.
USB/iPhone
1 Abra la tapa del puerto USB.

Conexión MTP

Puede conectar la unidad un dispositivo con Android OS 4.0 o una versión posterior a través de MTP utilizando el cable suministrado con el dispositivo Android. Sin embargo, en función del dispositivo conectado, la versión de SO o del número de archivos en el dispositivo, es posible que no puedan reproducirse archivos de audio/canciones a través de MTP.
NOTA
Si utiliza una conexión MTP (USB MTP) debe estar ajustado en [ON] en los ajustes de SYSTEM.

AUX
1 Inserte el miniconector estéreo en la toma de entrada AUX.
2 Pulse SRC/OFF para seleccionar [AUX IN] como fuente.

Conexión Bluetooth
Es posible conectar hasta dos teléfonos Bluetooth al mismo tiempo.
1 Active la función Bluetooth del dispositivo.
2 Seleccione el nombre de la unidad en la pantalla del dispositivo.
3 Asegúrese de que aparece el mismo número de 6 dígitos en esta unidad y en el dispositivo.
4 Seleccione [YES].

Teléfono Bluetooth

Funcionamiento básico

Función	Operación
Responder una llamada entrante	Pulse cualquier botón al recibir una llamada.
Finalizar una llamada	Pulse SRC/OFF.
Rechazar una llamada entrante	Mantenga pulsado SRC/OFF para recibir una llamada.

Activación de modo de reconocimiento de voz
NOTA
MVH-S310BT no es compatible con dispositivos Apple.
1 Mantenga presionado SRC/OFF y pronuncie las órdenes de control por voz hablando directamente al micrófono.
Para salir del modo de reconocimiento de voz, pulse BAND/↔.

Cómo realizar una conexión con Pioneer Smart Sync
Pioneer Smart Sync es la aplicación que reúne de manera inteligente los mapas, mensajes y música en el vehículo.
Descargar ahora
Pioneer Smart Sync

Escuchar Spotify

NOTA
MVH-S310BT no es compatible con dispositivos Apple.
NOTA
MVH-S310BT no es compatible con dispositivos Apple.
Actualice el firmware de la aplicación Spotify a la última versión antes de utilizarla. Antes de empezar, conecte esta unidad con el dispositivo móvil a través de USB (solo iPhone) o Bluetooth.
1 Acceda al menú SYSTEM (consulte "Acera del menú principal").
2 Gire el selector M.C. para seleccionar [APP CONTROL] y, a continuación, presione para confirmar.
3 Gire el selector M.C. para seleccionar una de las opciones siguientes.
- Selección [WIRED] para la conexión USB.
- Selección [BLUETOOTH] para la conexión Bluetooth.
4 Gire el selector M.C. para seleccionar [AUTO APP CONN] y, a continuación, presione para confirmar.
5 Gire el selector M.C. para seleccionar [ON] y, a continuación, presione para confirmar.
6 Conecte el dispositivo móvil a esta unidad mediante USB o Bluetooth. Pioneer Smart Sync en el dispositivo iPhone/Android comienza automáticamente.

NOTA
Independientemente de si el ajuste [AUTO APP CONN] está configurado en [ON] o [OFF], también puede recibir lo siguiente para iniciar Pioneer Smart Sync.
- Para dispositivos distintos al dispositivo conectado mediante USB, pulse SRC/OFF para seleccionar cualquier fuente y mantenga pulsado el selector M.C.
- Para iPhone, inicie Pioneer Smart Sync en el dispositivo móvil.

Deutsch

Diese Anleitung soll Sie durch die grundlegenden Funktionen dieser Geräte führen.
Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der Website: <https://www.pioneer-car.eu/>

Bevor Sie beginnen
Lesen Sie sich diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts durch, um eine ordnungsgemäße Veranschaulichung sicherzustellen. Es ist insbesondere wichtig, dass Sie die **WARNUNGEN** und **VORSICHTS**-HINWEISE in dieser Anleitung lesen und befolgen. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf.

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privatverkauf in den Mitgliedstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können Ihre gebrauchten elektronischen Produkte kaufen bei speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben oder zu einem Fachhändler zurückbringen (sofern sie ein vergleichbares neues Produkt kaufen).
In den Ländern, die hier nicht aufgelistet sind, wenden Sie sich hinsichtlich der zu beachtenden Entsorgungswiese bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.
Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der erforderlichen Verarbeitung, Wiederverwertung und Wiederverwertung zugeführt wird, und verhindern damit potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie Gesundheitsrisiken.

Bitte tragen Sie die folgenden Informationen in das dafür vorgesehene Formular in der „Schnelstartanleitung“ ein.
- 14-stelliges Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angegeben)
- Kaufdatum (Datum der Quittung)
- Stempel des Händlers.
Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis.
Mit allen Details teilen Sie die Police der 14-stelligen Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.
Bewahren Sie die „Schnelstartanleitung“ an einem sicheren Ort auf.

Warnung

! WARNUNG
Veruchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu montieren oder zu warten. Werden Montage- oder Wartungsarbeiten des Produkts von Personen ohne Ausbildung und Erfahrung hinsichtlich elektrischer Geräte und Fahrzeugbauwerke vorgenommen, kann dies gefährlich sein und möglicherweise zu elektrischen Schlägen, Verletzungen und anderen Gefahren führen.
- Bedienen Sie das Gerät niemals während der Fahrt. Fahren Sie an den Straßenrändern und parken Sie Ihr Fahrzeug zwingen an einem sicheren Ort, bevor Sie die Bedienelemente des Geräts bedienen.

! VORSICHT
- Lassen Sie dieses Gerät nicht in Kontakt mit Feuchtigkeit und/oder Flüssigkeiten kommen. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. Außerdem könnte es bei Kontakt mit Flüssigkeiten zu Beschädigungen des Geräts, Raucherentwicklung und Überhitzung führen.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, die die Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können. Dieses Produkt wurde unter moderatem und tropischen Klimabedingungen entsprechend der Sicherheitsnormen IEC 60065, für Audio-, Video- und ähnliche Elektrogeräte getestet.
Im Problemfall
Sollte dieses Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die technischen PIONEER Kundendienststelle.

ANSCHLÜSSE
- Verkleben Sie nicht angeschlossene Kabelanschlüsse mit Isolierband.
- Kürzen Sie keine Kabel.
- Durchdrücken Sie niemals die Isolierung des Strom- oder Lichtkabels, um weitere Geräte mit Strom zu versorgen. Die Strombelastbarkeit des Kabels ist begrenzt.
- Verwenden Sie eine Sicherung mit dem vorgeschriebenen Sicherungswert.
- Schließen Sie das negative Lautsprecherkabel mit einem Stromversorgungsanschluss für den Autostromversorgungsanschluss.
- Binden Sie niemals die negativen Kabel an der System-Erdung an.
- Wenn dieses Gerät eingeschaltet ist, werden Stromleitungen durch das blaue Kabel geschützt. Schließen Sie dieses Kabel an der System-Erdung an.
- Wenn die Hecklautsprecher an die Steckermenge des Automatiktransmissions des Fahrzeugs an (max. 300 mA 12 V Gleichspannung). Wenn das Fahrzeug eine Scheibenheizung besitzt, schließen Sie am Stromversorgungsanschluss für den Antennenverstärker an.
- Schließen Sie das blaue Kabel niemals am Stromanschluss eines externen Lautsprecheranschlusses an. Schließen Sie es auch niemals am Stromanschluss der Autonomie an. Dadurch kann es zu Batterientladung oder Funktionsstörungen kommen.
- Die grafische Symbole auf dem Produkt zeigt für Gleichstrom.
Dieses Gerät
- An der von Zündschlüssel gesteuerten Buchse (12V Gleichspannung) anschließen.
- Wechseln Sie die jeweils gewünschte Kontaktart (Mikrofon, Lautsprecher, Subwoofer).
- Blauweil: Lautsprecher (Erdungsring)
- Blauweil: Subwoofer (Erdungsring)
- An Antennenverstärker anschließen (max. 300 mA 12 V Gleichspannung).
- An der Steckermenge des Automatiktransmissions anschließen (max. 300 mA 12 V Gleichspannung).

Stromkabel

1 Zum Stromkabelanlegung
2 An der von Zündschlüssel gesteuerten Buchse (12V Gleichspannung) anschließen.
3 Wechseln Sie die jeweils gewünschte Kontaktart (Mikrofon, Lautsprecher, Subwoofer).
4 Blauweil: Lautsprecher (Erdungsring)
5 Blauweil: Subwoofer (Erdungsring)
6 An Antennenverstärker anschließen (max. 300 mA 12 V Gleichspannung).
7 An der Steckermenge des Automatiktransmissions anschließen (max. 300 mA 12 V Gleichspannung).

Leistungsverstärker (separat erhältlich)

Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf, den Subwoofer am violetten und schwarz/violetten Kabel dieses Geräts anzuschließen. Schließen Sie nicht am grünen und schwarz/grünen Kabel an.
Leistungsverstärker (separat erhältlich)
Stellen Sie diese Verbindungen her, wenn Sie den optionalen Verstärker verwenden.
1 Lautsprecherkabel Weiß: Vorn links ① Schwarz/rotes Vorn links ② Grau: Vorn rechts ③ Schwarz/rotes Vorn rechts ④ Grün: Hinten links ⑤ oder Subwoofer ⑥ Violett: Hinten rechts ⑦ oder Subwoofer ⑧ Schwarz/violett: Hinten rechts ⑨ oder Subwoofer ⑩
ISO-Stecker
Belegte Fahrzeugen kann der ISO-Stecker in zwei Einheiten aufgetrennt sein. Achten Sie in diesem Fall darauf, die Verbindung mit beiden Einheiten herzustellen.
WICHTIG
- Achten Sie das Grundanstellungsmoment dieses Geräts. Siehe SP-P10 MODE. Die Subwoofer-Ausgangsleistung dieses Geräts ist monofon.
- Achten Sie bei Verwendung eines Subwoofers mit 2 Ω darauf

Nederlands

Deze gids bevat een overzicht van de basisfuncties van het apparaat. Meer informatie vindt u in de Bedieningshandleiding op onze website. <https://www.pioneer-car.eu/>

Vóór u begint

Hartelijk dank voor uw keuze voor dit PIONEER-product

Lees voor gebruik van dit product eerst grondig deze handleiding door. Het is zeer belangrijk dat u de WAARSCHUWING en LET OP in deze handleiding leest en naleeft. Bewaar de handleiding op een veilige en toegankelijke locatie voor later gebruik.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorschrift voor de juiste behandeling, het optreuen en het afvoeren van afgedankte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU en in Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren afgedankte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen inleveren. Als u een soortgelijk nieuw product koopt, kunt u het afgedankte product ook bij uw verkooptpunt inleveren. Als u in een ander land woont, neem dan contact op met de plaatselijke overheid voor informatie over het wegvoeren van afgedankte producten. Als u niet zeker bent, raadpleeg de lokale autoriteiten. Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product op de juiste wijze wordt verwerkt, hergebruikt en gerecycled, zonder schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgesondheid.

WAARSCHUWING

Probeer het product niet zelf te monteren en voer er geen onderhoud aan uit. Montage of onderhoud van het product door personen zonder technische opleiding en ervaring met elektronische apparaten en auto-accessoires kan gevaarlijk zijn, en kan een elektrische schok, verwonding of andere gevaren veroorzaken.

Beden het toestel niet tijdens het rijden. Als u knoppen op het toestel wilt bedienen, moet u het voertuig eerst van de weg halen en op een veilige plaats parkeren.

LET OP

Zorg ervoor dat dit toestel niet in contact komt met vocht en/of andere vloeistoffen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken. Ook schade aan het toestel, rook en oververhitting kunnen het gevolg zijn van contact met vloeistoffen.

- Het is niet aanbevolen om het toestel te gebruiken in voertuigen met een draadloos netwerk.
- De Pioneer CarLinker-Plus wordt alleen in Duitsland gebruikt.
- Dit product is getest in gemiddelde en hoge klimaatomstandigheden volgens IEC 60065. Audio-, video- en soortgelijke elektronische toestellen - Veiligheidskeuzes.

Bij problemen

Neem contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende Pioneer-servicecentrum als het toestel niet naar behoren functioneert.

Verbindingen

WAARSCHUWING

Belangrijk

Wanneer dit toestel wordt geïnstalleerd in een wagen zonder ACC-accessoire positie van de contactschakelaar en als de rode kabel niet wordt verbonden met de aansluiting die de bediening van de contactschakelaar detecteert, kan de accu leeglopen.



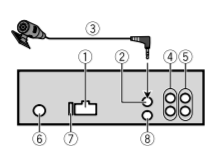
Als dit toestel wordt gebruikt in andere omstandigheden dan hierna vermeld, kan er brand of een storing optreden.

- Wegens met een 12 Volt accu en negatieve aarding
- Wanneer de luidprekeutgang door 4 kanalen wordt gebruikt, gebruikt u luidpreken van meer dan 50 W (maximaal ingangsvermogen) en tussen 4 en 8 Ω (impedantiewaarde). Gebruik geen luidpreken van 1 Ω tot 1 Ω voor dit toestel.
- Wanneer de uitgang voor de achterluidpreker wordt gebruikt door 2 van de subwoofers, gebruik u luidpreken van meer dan 20 W (maximaal ingangsvermogen).
- Aandachtig de verbindingen voor een verbindingmethode.
- Om kortsluiting, oververhitting of storing te voorkomen, dient u de volgende richtlijnen op te volgen.

• Raadpleeg de verbindingen voor een verbindingmethode.

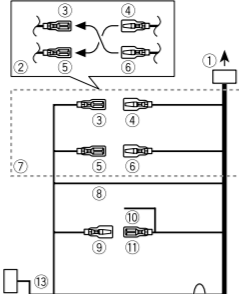
- Om kortsluiting, oververhitting of storing te voorkomen, dient u de volgende richtlijnen op te volgen.
- Koppel de negatieve pool van de accu los voor u met de installatie begint.
- Zie de bediening voor met kabellemmen of kleefband. Wikkel kleefband rond beschadigde draad in contact komt met metalen delen om de bediening te beschermen.
- Plaats alle kabels op een veilige afstand van bewegende delen, zoals de schakelhendel en de stoelrollen.
- Plaats alle kabels op een veilige afstand van hete plaatsen, dus niet nabij de uitgang van de verwarming.
- Verbind de gele kabel niet met de accu door deze door het gat naar het motorcompartiment te voeren.

Dit toestel



- 1) Stroomkabeling
 - 2) Microfoon
 - 3) Microfoon 3 m
 - 4) Aansluiting van subwoofers
 - 5) Voortgang
 - 6) Antenne ingang
 - 7) Zekering (15 A)
 - 8) Ingang bekabelde afstandbediening
- Een van beide afstandbedieningsdraden kan worden aangesloten (afzonderlijk verkocht).

Stroomkabel



- 1) Naar stroomkabeling
- 2) Afhankelijk van het soort wagen kan de functie van 1 en 3 verschillend zijn. In dit geval dient u 1 te verbinden met 3 en 8 met 3.
- 3) Geel
- 4) Reserve (of accessoire)
- 5) Geel
- 6) Verbinden met de constante 12 V voedingaansluiting
- 7) Rood
- 8) Accessoire (of reserve)
- 9) Rood
- 10) Verbinden met de aansluiting die door de contactschakelaar wordt getuurd (12 V gelijkstroom).
- 11) Zwart (of reserve)
- 12) Verbinden met de aansluiting die door de contactschakelaar wordt getuurd (12 V gelijkstroom).

- 1) Systemafstandsbediening
- 2) Verbinden met blauw/witte kabel
- 3) Verbinden met RCA-kabels (afzonderlijk verkocht)
- 4) Naar voortgang
- 5) Microfoon
- 6) Naar achteruitgang of subwoofers
- 7) Antenne/ingang
- 8) Aansluiting van de antenne

Installatie

Belangrijk

Controleer alle verbindingen en systemen voor de definitieve installatie.

- Gebruik geen ongeoorloofde onderdelen, want dit kan tot storingen leiden.
- Raadpleeg uw verkoper als u voor de installatie geen meet bereik of andere wijzigingen aan de wagen moet aanbrengen.
- Installeer het toestel niet op de volgende plaatsen: -waar het de goede werking van de wagen kan stören. -waar passagiers gekwetst kunnen raken bij botsing met een voorwerp.
- Installeer dit toestel op een veilige afstand van hete plaatsen, zoals de uitgang van de verwarming.
- Optimale prestaties zijn verzekerd wanneer het toestel in een hoek van minder dan 60° wordt geïnstalleerd.



- 1) Steek de bijgeleverde installatiekoker in het dashboard.
- 2) Zet de installatiekoker vast door de schroeven draaien.

De microfoon installeren

De microfoon moet direct voor de bestuurder worden geplaatst, op een geschikte afstand om de stem duidelijk op te nemen.

LET OP

Het is essentieel belangrijk als de microfoon draad rond de stuurkolom of de schakelhendel gewikkeld raakt. Installeer de microfoon zodanig, dat het rijden op geen enkele manier wordt gehinderd. Het is aan te bevelen klemmen (afzonderlijk verkocht) te gebruiken om de draad vast te leggen.

OPMERKING Afhankelijk van het automodel kan de microfoonkabel te kort zijn wanneer u de microfoon op de zonneplek monteert. Installeer de microfoon in de dichtstbijzijnde plaatsen op de stuurkolom.

1 Plaats de microfoondraad in de groef.

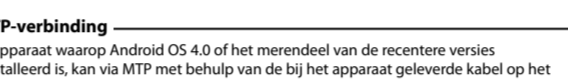


- 1) Microfoon
- 2) Microfoonklem
- 3) Microfoonvoet

2 Installeer de microfoonklem op de zonneplek. Door de zonneplek omhoog te zetten, vermindert de kwabsluiting van de spraakherkenning.



3 Trek het toestel uit het dashboard.

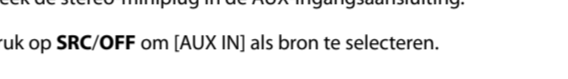


1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



1 Sluiter

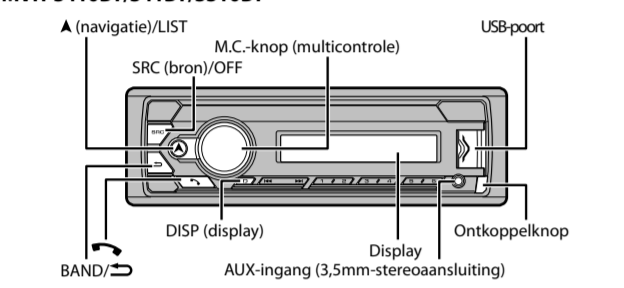
- Gekepte lip
- Door het voorspaneel los te maken, kunt u gemakkelijk bij het schakel komen.
- Wanneer het schakel wordt teruggezet, moet de kant met de gekleurde lip omhoog wijzen.

2 Steek de meegeleverde uitreksplein in beide zijden van het toestel tot ze hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.

Basisbediening

MVH-S410BT/S41BT/S310BT



1 Druk op de M.C.-knop om het hoofdmenu weer te geven.

2 Draai vervolgens aan de M.C.-knop om een van de volgende categorieën te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

• FUNCTION-instellingen

- AUDIO-instellingen
- SYSTEM-instellingen
- ILLUMINATION-instellingen
- MICROPHONE-instellingen

3 Draai de M.C.-knop om de opties te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

Vaak gebruikte functies

Actie	Bediening
Toestel inschakelen	Druk op SRC/OFF om het toestel in te schakelen. Hou SRC/OFF ingedrukt om het toestel uit te schakelen.
Het volume regelen	Draai de M.C. -knop.
Een bron selecteren	Druk herhaaldelijk op SRC/OFF .
De display-informatie wijzigen	Druk herhaaldelijk op DISP .
Terugnkeren naar de vorige weergave/lijst	Druk op BAND/ .
Terugnkeren naar de normale weergave vanuit het menu	Houd BAND/ ingedrukt.
De helderheid van het beeldscherm wijzigen	Houd BAND/ ingedrukt.

Instellen

Wanneer u de contactschakelaar inschakelt na de installatie, verschijnt het instellingenmenu.

1 Draai de M.C.-knop om de opties te selecteren, druk daarna op de knop om te bevestigen.

- Om naar de volgende menuoptie te gaan, dient u uw selectie te bevestigen.

Menu-item	Beschrijving
LANGUAGE	Selecteer de taal om tekstinformatie van een gecompriemd audiobestand weer te geven.
(ENG) (Engels), (PVC) (Russisch), (TUR) (Turks), (FRA) (Frans), (DEU) (Duits)	
LOCK SET	Stel de klok in.
1 Draai de M.C.-knop om de uren aan te passen, druk daarna op de knop om te bevestigen.	
De indicator gaat automatisch naar de instellingen voor de minuten.	
2 Draai de M.C.-knop om de minuten aan te passen, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.	
FM STEP	Selecteer de FM-afstemstap uit 100 kHz of 50 kHz. [100], [50]
2	[USB CONN. SET] verschijnt als alle instellingen zijn aangebracht. Druk op de M.C.-knop om het bericht te wissen.
	• Een bericht om u te vragen de applicatie Pioneer Smart Sync te installeren verschijnt op uw toestel wanneer u uw toestel via USB met het apparaat verbindt.
3	[QUIT /YES] verschijnt. Om terug te keren naar het eerste item van het instellingenmenu draait u aan de M.C.-knop om [QUIT /NO] te selecteren, en drukt u vervolgens op de knop om te bevestigen.
4	Druk op de M.C.-knop om de instellingen te bevestigen.

Tuner bedienen

- 1 Druk op **SRC/OFF** om [RADIO] te selecteren.
- 2 Druk op **BAND/** om de band te selecteren. [FM1] \leftrightarrow [FM2] \leftrightarrow [FM3] \leftrightarrow [MW]/[LW]
- 3 Druk op een cijfertoes (1/1A tot 6/6A).

- 1 Druk, nadat u een band heeft geselecteerd, op de M.C.-knop om het hoofdmenu weer te geven.
- 2 Draai de M.C.-knop om [FUNCTION] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.
- 3 Draai de M.C.-knop om [BSM] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

Zenders handmatig opslaan

- 1 Houd tijdens het ontvangen van de zender die u wilt vastzetten een van de cijfertoesen (1/1A tot 6/6A) ingedrukt totdat het lampje niet meer knippert.

USB/iPhone/AUX bedienen

(De bron iPhone is niet beschikbaar wanneer USB MTP) ingesteld is op [ON] in de SYSTEM-instellingen.)

OPMERKING MVH-S310BT is niet compatibel met Apple-apparaten.

USB/iPhone

- 1 Open het deksel van de USB-poort.

Installeren op de stuurkolom

1 Verhaal de microfoonvoet om hem los te maken van de microfoonklem.



2 Installeer de microfoon aan de achterzijde van de stuurkolom.



1 Dubbelzijdige tape

2 Installeer de microfoonklem op de zonneplek. Door de zonneplek omhoog te zetten, vermindert de kwabsluiting van de spraakherkenning.



1 Microfoon

2 Microfoonklem

3 Microfoonvoet

4 Dubbelzijdige tape

5 Microfoon

6 Microfoonklem

7 Microfoonvoet

8 Dubbelzijdige tape

9 Microfoon

10 Microfoonklem

11 Microfoonvoet

12 Dubbelzijdige tape

13 Microfoon

14 Microfoonklem

15 Microfoonvoet

16 Dubbelzijdige tape

17 Microfoon

18 Microfoonklem

19 Microfoonvoet

20 Dubbelzijdige tape

21 Microfoon

22 Microfoonklem

23 Microfoonvoet

24 Dubbelzijdige tape

25 Microfoon

26 Microfoonklem

27 Microfoonvoet

28 Dubbelzijdige tape

29 Microfoon

30 Microfoonklem

31 Microfoonvoet

32 Dubbelzijdige tape

33 Microfoon

34 Microfoonklem

35 Microfoonvoet

36 Dubbelzijdige tape

37 Microfoon

38 Microfoonklem

39 Microfoonvoet

40 Dubbelzijdige tape

OPMERKING MVH-S310BT is niet compatibel met Apple-apparaten.

WAARSCHUWING Bedien de toepassing niet terwijl u rijdt. Parkeer uw wagen op een veilige plaats voor u de bedieningselementen van de toepassing gebruikt.

1 Ga naar het SYSTEM-menu (zie 'Over het hoofdmenu').

2 Draai de M.C.-knop om [APP CONTROL] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

3 Draai aan de M.C.-knop om een van de volgende mogelijkheden te selecteren.

- Selecteer [WIRED] voor de USB-verbinding.
- Selecteer [BLUETOOTH] voor de Bluetooth-verbinding.

4 Draai de M.C.-knop om [AUTO APP CONN.] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

5 Draai de M.C.-knop om [ON] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

6 Verbind dit apparaat via USB of Bluetooth met het mobiele apparaat. Pioneer Smart Sync op de iPhone/Android start automatisch.

OPMERKING U kunt ook de volgende handeling uitvoeren om Pioneer Smart Sync te starten, ongeacht de instelling [AUTO APP CONN.] ingesteld is op [ON] of [OFF].

- Voor andere apparaten dan het via USB verbonden Android-apparaat drukt u op **SRC OFF** om een bron te selecteren en houdt u vervolgens de M.C.-knop ingedrukt.
- Start voor iPhone Pioneer Smart Sync op het mobiele apparaat.

Luisteren naar Spotify*

(Niet beschikbaar wanneer USB MTP) ingesteld is op [ON] in de SYSTEM-instellingen.)

OPMERKING MVH-S310BT is niet compatibel met Apple-apparaten.

Update de firmware van Spotify naar de recentste versie voordat u de applicatie gebruikt. Voordat u begint, sluit u dit apparaat op het mobiele apparaat via USB (alleen iPhone) of Bluetooth.

1 Ga naar het SYSTEM-menu (zie 'Over het hoofdmenu').

2 Draai de M.C.-knop om [APP CONTROL] te selecteren, en druk vervolgens op de knop om te bevestigen.

3 Draai aan de M.C.-knop om een van de volgende mogelijkheden te selecteren.

- Selecteer [WIRED] voor de USB-verbinding.
- Selecteer [BLUETOOTH] voor de Bluetooth-verbinding.

4 Druk op **SRC/OFF** om [SPOTIFY] te selecteren.

5 Open de applicatie Spotify op het mobiele apparaat en start de weergave.

Nu downloaden

Pioneer Smart Sync

1 Open het deksel van de USB-poort.